

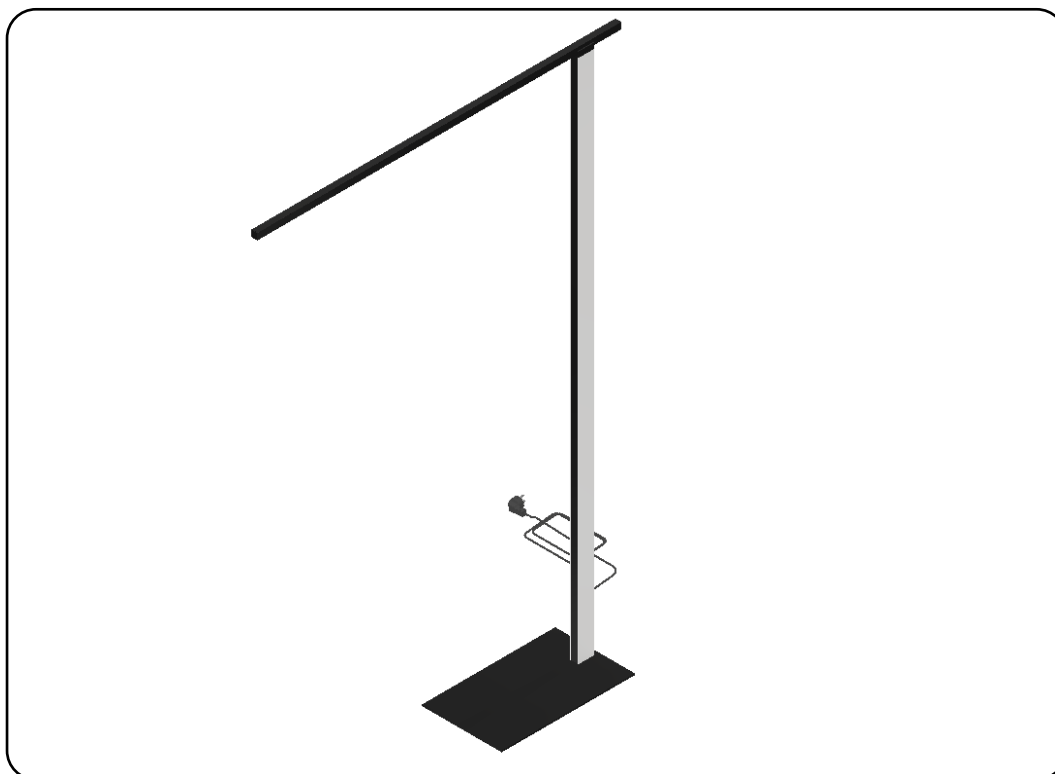


This product contains light
source(s) of
energy efficiency class
A B C D E F G

Floor standing luminaire

GRIP

- ! The installation and operation of this luminaire are subject to the national safety regulations. During installation and re-lamping, the power supply must be disconnected. High voltage on LEDs is possible till 1 minute after power disconnection !!!
- ! Voor de installatie en werking van dit armatuur dient men rekening te houden met de nationale veiligheidsvoorschriften. Montage en lampwissel moeten spanningsvrij gebeuren. Hoogspanning op LEDs is mogelijk tot 1 minuut na het uitschakelen !!!
- ! Afin d'installer et d'utiliser ce luminaire, respectez les normes de sécurité nationales. Pour l'installation ou le remplacement de la lampe, débranchez l'alimentation. Une haute tension sur des LEDs est possible jusqu'à 1 minute après le débranchement !!!
- ! Für die Installation und den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Installation und der Leuchtmittelwechsel sollen spannungsfrei erfolgen. Hochspannung auf LEDs ist möglich bis zu 1 Minute nach dem Abschalten !!!



MULTILINE Licht nv
Europaweg 1 – B – 3560
Lummen
T +32 (0) 11 450 260
E sales@multiline-licht.com
W www.multiline-licht.com

multiline®
bright with light



! IMPORTANT REMARKS IN ADVANCE

- Check for damage when unpacking and verify labels for correct type. See example at the bottom of the page
- While connecting the wiring, regard the colour codes as shown on the wiring scheme.
- While putting the cover profiles and/or louvres back into place, connect the earthing cables.
- Appropriate ESD (electrostatic discharge) safety measures must be taken.

! BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOORAF

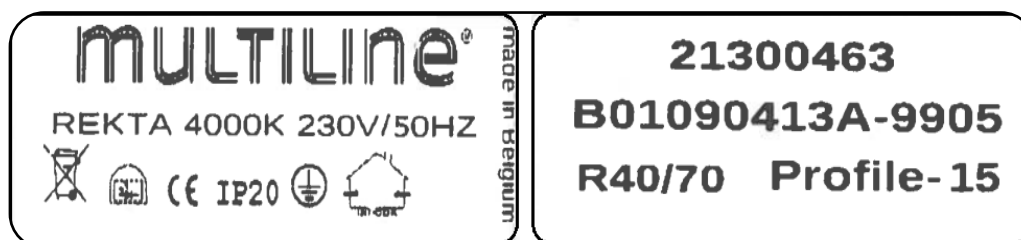
- Controleer op beschadigingen bij het uitpakken en verifieer de labels voor het juiste type. Zie voorbeeld onderaan blz.
- Respecteer bij het verbinden van de bekabeling de aangegeven kleurcodes op het bekabelingsschema.
- Sluit bij het terugplaatsen van de afdekprofielen en/of rasters het aardingskabeltje terug aan.
- Geschikte ESD (elektrostatische ontlading) beschermingsmaatregelen moeten genomen worden.

! REMARQUES IMPORTANTES PRELIMINAIRES

- Vérifiez les dommages lors du déballage et vérifiez le type d'étiquettes. Voir exemple en bas de page
- En connectant le câblage, il faut respecter les couleurs de câbles comme indiquées sur le schéma de câblage.
- En remettant les couvercles et les grilles, il faut reconnecter les câbles de terre.
- Des mesures appropriées de protection contre DES (décharge électrostatique) doivent être prises.

! WICHTIGE BEMERKUNGEN VORAB

- Überprüfen Sie beim Auspacken auf Beschädigungen und überprüfen Sie die Etiketten auf den richtigen Typ. Siehe Beispiel unten auf der Seite.
- Beachten Sie die Farben der Verdrahtung wie angegeben auf dem Verdrahtungsübersicht.
- Schließen Sie die Erdungskabel der Abdeckprofile und/oder Raster wieder an.
- Geeignete Maßnahmen gegen ESD (elektrostatische Entladung) müssen genommen werden



MULTILINE Licht nv
Europaweg 1 – B – 3560
Lummen
T +32 (0) 11 450 260
E sales@multiline-licht.com
W www.multiline-licht.com



21300463
B01090413A-9905
R40/70 Profile-15

Questions ?
Vragen ?
Questions ?
Fragen ?

support@multiline-licht.com



TABLE OF CONTENTS

- Unpacking and manual. Check content.
- Prepare coupling piece for light module. Connect electrically to the upright profile.
- Slide both parts together and tighten.
- Assembly of the foot.
- Operation of the table lamp on / off and dimming.

Step 1-2 - Page 4
Step 3 - Page 5
Step 4 - Page 6
Step 5 - Page 7
Step 6 - Page 8



INHOUDSTAFEL

- Uitpakken en handleiding. Inhoud controleren.
- Koppelstuk voor lichtmodule klaarmaken. Op het staanderprofiel elektrisch aansluiten.
- Beide delen in elkaar schuiven en vastdraaien.
- Montage van de voet.
- Bediening van de tafellamp aan / uit en dimmen.

Stap 1-2 - Pagina 4
Stap 3 - Pagina 5
Stap 4 - Pagina 6
Stap 5 - Pagina 7
Stap 6 - Pagina 8



TABLE DES MATIÈRES

- Déballage et manuel. Vérifiez le contenu.
- Préparez la pièce d'accouplement pour le module d'éclairage. Connecter électriquement au profil vertical.
- Faites glisser les deux pièces ensemble et serrez.
- Assemblage du pied.
- Fonctionnement de la lampe de table marche/arrêt et gradation.

Étape 1-2 - Page 4
Étape 3 - Page 5
Étape 4 - Page 6
Étape 5 - Page 7
Étape 6 - Page 8



INHALTSVERZEICHNIS

- Auspacken und Handbuch. Inhalt prüfen.
- Kupplungsstück für Lichtmodul vorbereiten. Elektrisch mit dem Ständerprofil verbinden.
- Beide Teile zusammenschieben und festziehen.
- Montage des Fußes.
- Bedienung der Tischleuchte Ein/Aus und Dimmen.

Schritt 1-2 - Seite 4
Schritt 3 - Seite 5
Schritt 4 - Seite 6
Schritt 5 - Seite 7
Schritt 6 - Seite 8

MULTILINE Licht nv
Europaweg 1 – B – 3560
Lummen
T +32 (0) 11 450 260
E sales@multiline-licht.com
W www.multiline-licht.com



21300463
B01090413A-9905
R40/70 Profile-15

Questions ?
Vragen ?
Questions ?
Fragen ?

support@multiline-licht.com



STEP 1 : Remove the parts from the packaging. Read this assembly instruction.

STAP 1 : Haal de onderdelen uit de verpakkingen. Lees deze montage instructie.

ETAPE 1 : Retirez les pièces de l'emballage. Lisez cette instruction d'assemblage.

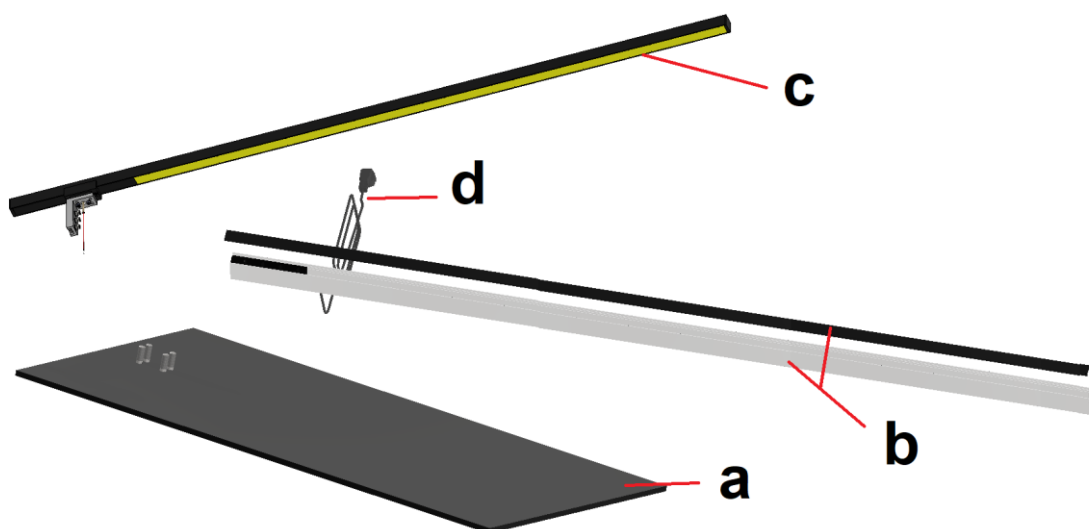
SCHRITT 1 : Entfernen Sie die Teile aus der Verpackung. Lesen Sie diese Montageanweisung.

STEP 2 : Because of the size of the fixture in compound form, it is supplied in 3 main parts. The foot (a), the stand (B) with front plate and cord with plug (D) and the light profile (C). Compilation happens the easiest on a table.

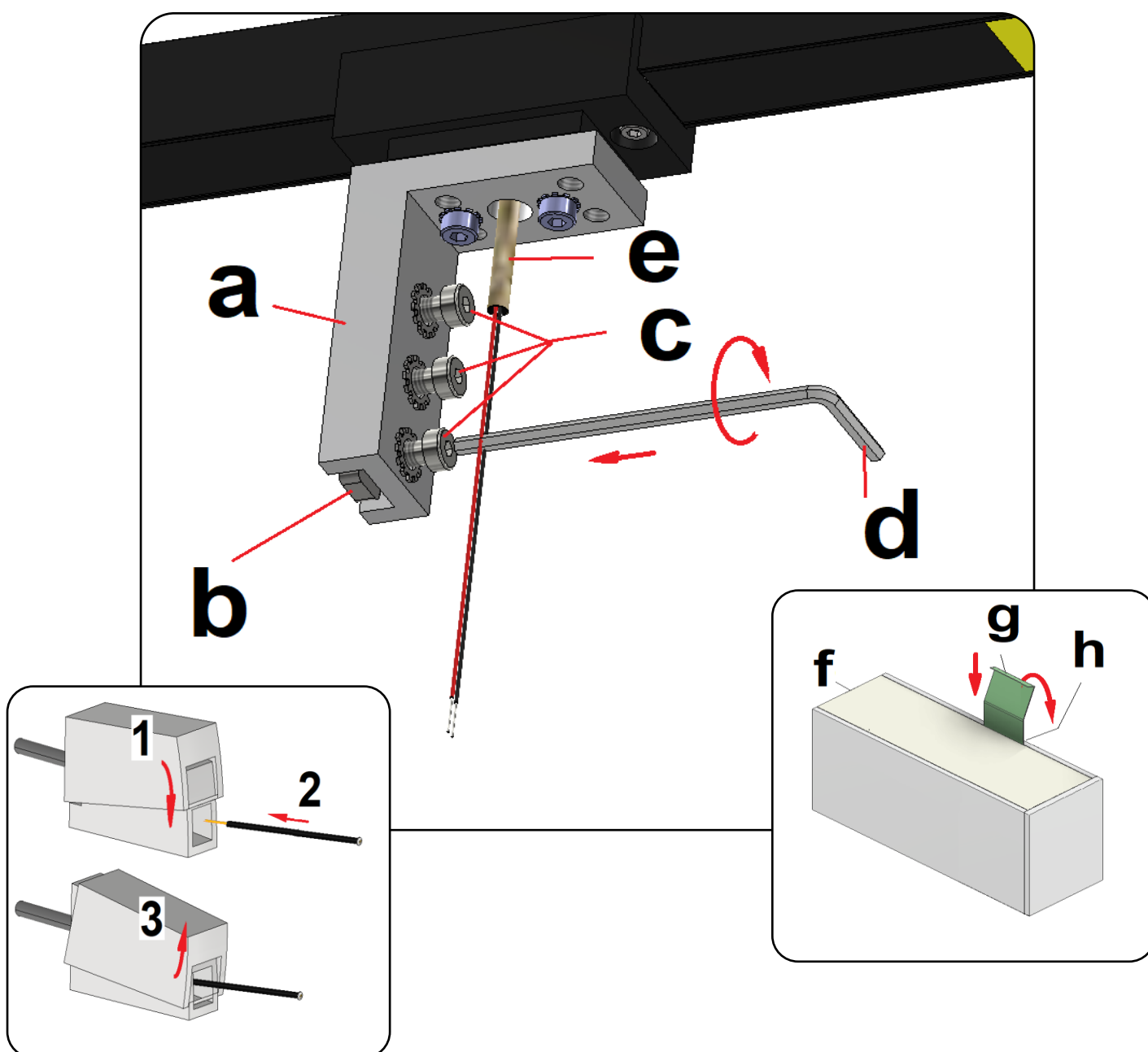
STAP 2 : Omwille van de omvang van de armatuur in samengestelde vorm, wordt deze in 3 hoofddelen geleverd. De voet (a), de staander (b) met frontplaat en snoer met stekker (d) en het lichtprofiel (c). Het samenstellen gebeurt het makkelijkste op een tafel.

ETAPE 2 : En raison de la taille du luminaire sous forme composée, il est fourni en 3 pièces principales. Le pied (a), le support (b) avec plaque avant et cordon avec bouchon (d) et le profil lumineux (c). La compilation se produit la plus facile sur une table.

SCHRITT 2 : Aufgrund der Größe des Geräts in zusammengesetzter Form wird es in 3 Hauptteilen geliefert. Der Fuß (a), der Ständer (b) mit Frontplatte und Kabel mit Stecker (D) und dem Lichtprofil (c). Die Zusammenstellung findet am einfachsten auf einem Tisch statt.



- STEP 3 :** Slightly unscrew the 3 Allen bolts (c) with the Allen key (d) so that the screw plate (b) is released from the coupling profile (a). Open the upright by carefully pulling apart the upright profile and the front plate (f). Should a repair be necessary in the post afterwards, use the release plate (g) by inserting it between the profile (h) and the front plate. With a lever movement outwards, the front plate is released. Then connect the wiring from the light profile (e) to the wiring in the post, which is fitted with wire connectors. Red on white with red marking and black on gray with black marking.
- STAP 3 :** Schroef de 3 inbusbouten (c) een beetje los met de inbusleutel (d) zodat het schroefplaatje (b) vrij komt van het koppelprofiel (a). Open de staander door staanderprofiel en de frontplaat (f) voorzichtig uit elkaar te trekken. Zou er naderhand een herstelling nodig zijn in de staander, gebruik dan het releaseplaatje (g) door het tussen het profiel (h) en de frontplaat te steken. Met een hefboombeweging naar buiten komt de frontplaat los. Sluit vervolgens de bedrading uit het lichtprofiel (e) aan op de bedrading in de staander die voorzien is van draadverbinders. Rood op wit met rode markering en zwart op grijs met zwarte markering.
- ETAPE 3 :** Dévissez légèrement les 3 boulons Allen (c) avec la clé Allen (d) de sorte que la plaque à vis (b) se dégage du profil d'accouplement (a). Ouvrez le montant en écartant avec précaution le profil du montant et la plaque frontale (f). Si une réparation est nécessaire dans le poteau par la suite, utilisez la plaque de libération (g) en l'insérant entre le profil (h) et la plaque frontale. Avec un mouvement du levier vers l'extérieur, la plaque avant est libérée. Connectez ensuite le câblage du profil lumineux (e) au câblage du mât, qui est équipé de connecteurs de câbles. Rouge sur blanc avec marquage rouge et noir sur gris avec marquage noir.
- SCHRITT 3 :** Drehen Sie die 3 Innensechskantschrauben (c) mit dem Innensechskantschlüssel (d) leicht heraus, sodass sich die Schraubplatte (b) vom Kupplungsprofil (a) löst. Öffnen Sie den Ständer, indem Sie das Ständerprofil und die Frontplatte vorsichtig auseinanderziehen (f). Sollte danach eine Reparatur im Pfosten notwendig sein, verwenden Sie die Wechselplatte (g), indem Sie diese zwischen das Profil (h) und die Frontplatte stecken. Mit einer Hebelbewegung nach außen wird die Frontplatte freigegeben. Verbinden Sie dann die Verkabelung vom Lichtprofil (e) mit der Verkabelung im Pfosten, die mit Kabelverbindern ausgestattet ist. Rot auf weiß mit roter Markierung und schwarz auf grau mit schwarzer Markierung.

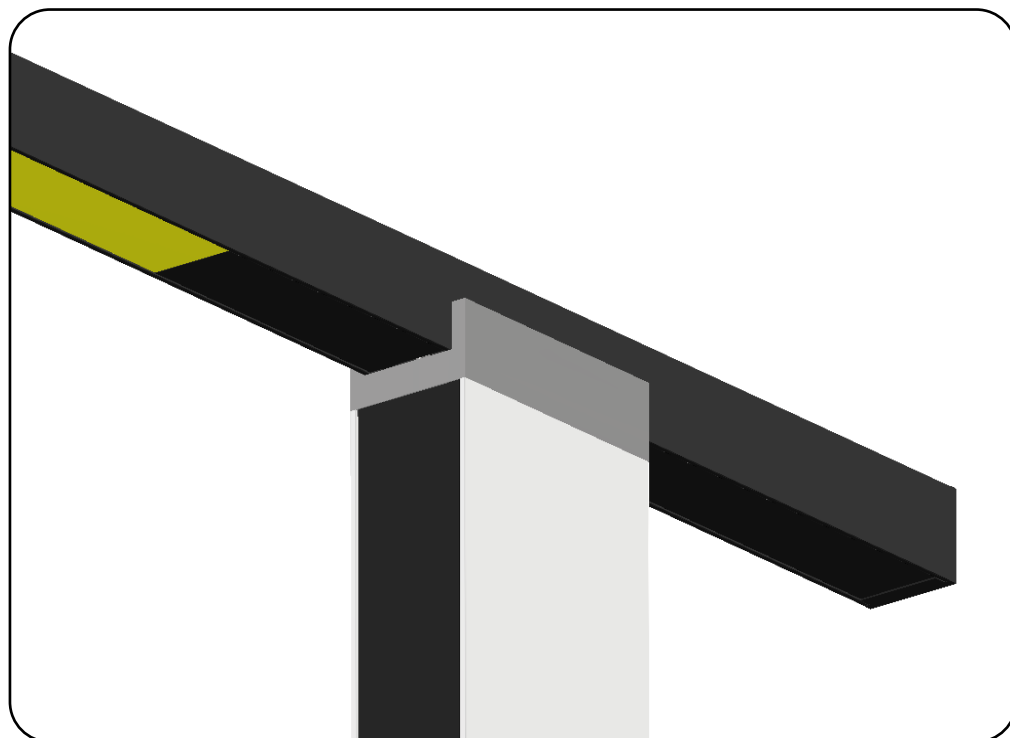
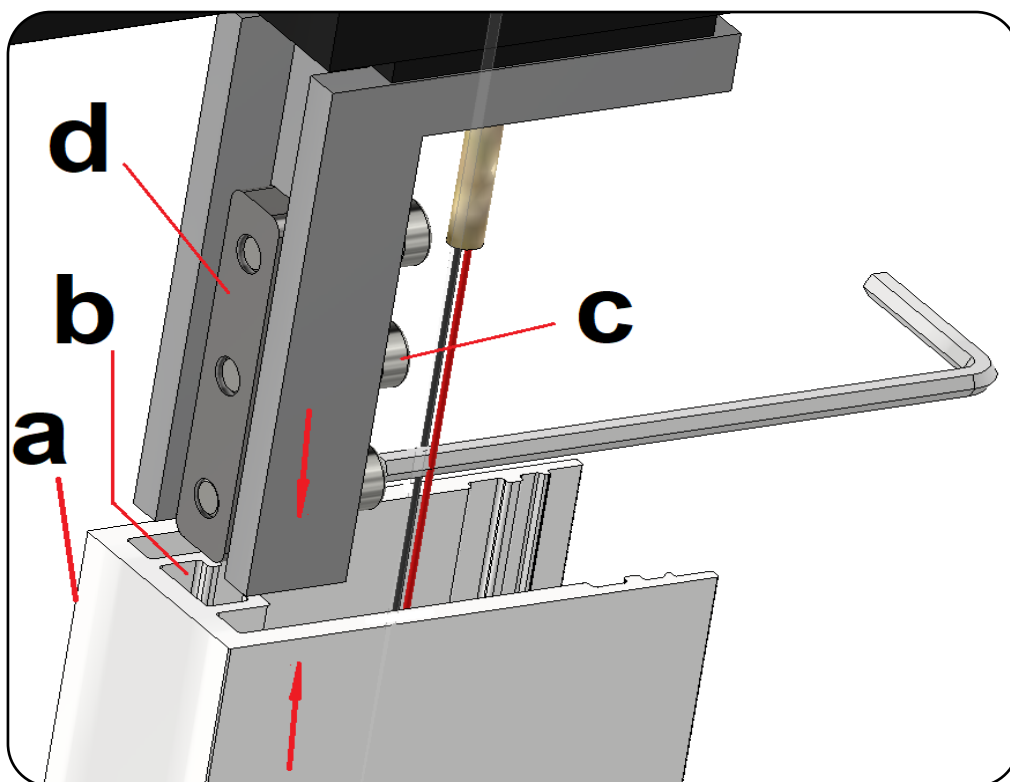


STEP 4 : Slide the screw plate in the screw channel to the stand and light profile. Then screw the 3 Allen bolts with the Allen key. Stander and light profile now form a whole. Now click the front plate back into the standing profile. Be careful not to clamp the internal threads.

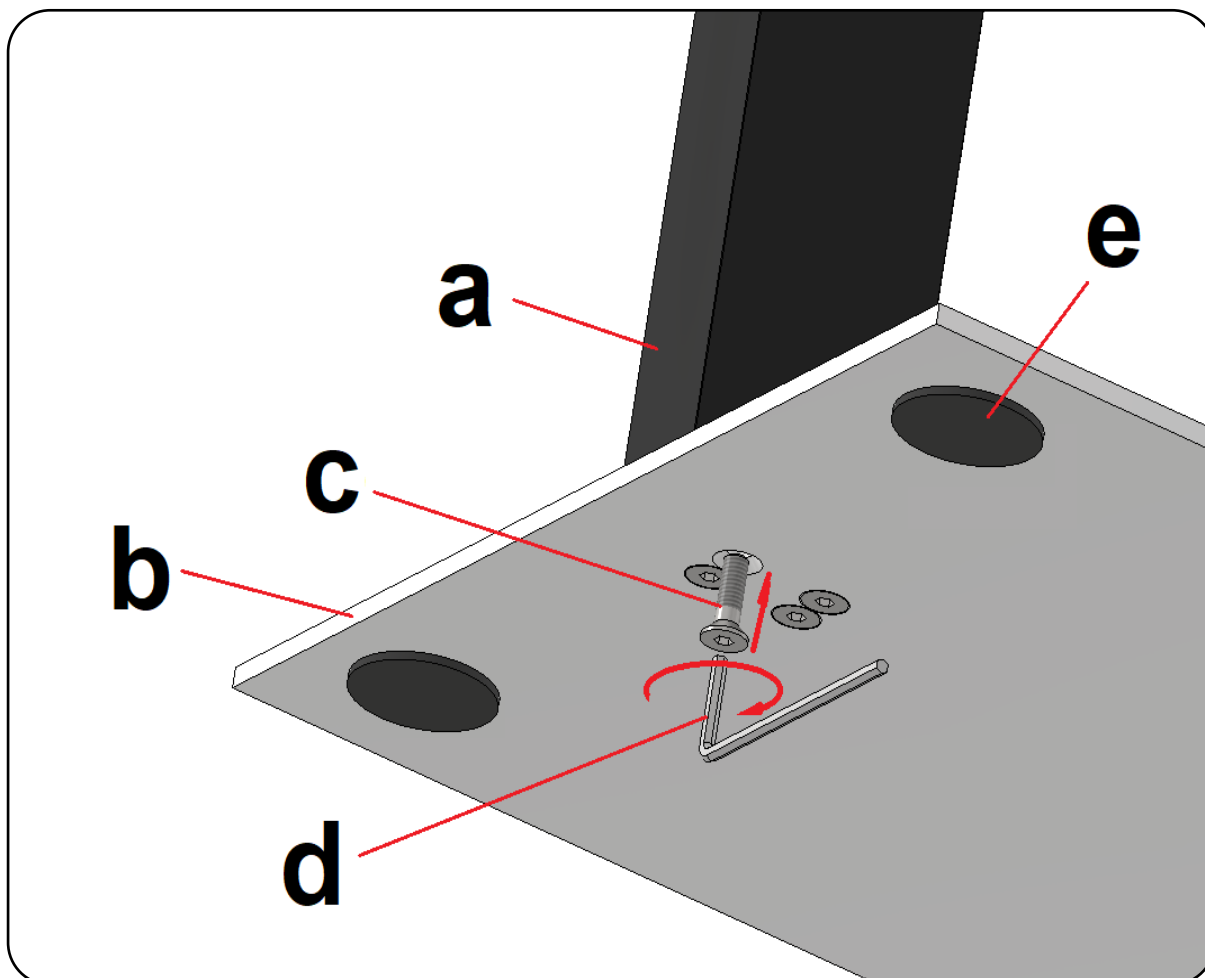
STAP 4 Schuif het schroefplaatje in het schroefkanaal tot staander en lichtprofiel tegen elkaar staan. Schroef dan met de inbussleutel de 3 inbusbouten vast. Staander en lichtprofiel vormen nu één geheel. Klik nu de frontplaat terug in het staanderprofiel. Wees voorzichtig om de interne draden niet te klemmen.

ETAPE 4 : Faites glisser la plaque de vis dans le canal de vis sur le support et le profil léger. Ensuite, vissez les 3 boulons Allen avec la touche Allen. Un profil de garniture et de lumière forment désormais un tout. Cliquez maintenant sur la plaque avant dans le profil debout. Faites attention de ne pas serrer les filetages internes.

SCHRITT 4 : Schieben Sie die Schraubenplatte in den Schraubkanal zum Stand und Lichtprofil. Schrauben Sie dann die 3 Allen - Schrauben mit der Allen -Taste. Strecken- und Lichtprofil bilden jetzt ein Ganzes. Klicken Sie nun auf die Frontplatte zurück in das stehende Profil. Achten Sie darauf, die inneren Fäden nicht zu klemmen.



- STEP 5 :** Now screw the foot (B) with the long stretch in the same direction as the light line to the stand (A). Start with one sunken screw (C) with the Allen key (D). Then screw the following 3 screws. On the underside, the plate is equipped with self-adhesive feet on every corner to prevent sliders.
- STAP 5 :** Schroef nu de voet (b) met het lange stuk in dezelfde richting als de lichtlijn vast aan de staander (a). Begin met één verzonken schroef (c) met de inbusleutel (d). Schroef vervolgens kruislings de volgende 3 schroeven vast. Op de onderzijde is de plaat voorzien van zelfklevende voetjes (e) op elke hoek om schuiven tegen te gaan.
- ETAPE 5 :** Maintenant, vissez le pied (b) avec le long étirement dans la même direction que la ligne lumineuse vers le support (A). Commencez par une vis coulée (C) avec la clé Allen (D). Ensuite, vissez les 3 vis suivantes. Sur le dessous, la plaque est équipée de pieds auto-adhésifs à chaque coin pour empêcher les curseurs.
- SCHRITT 5 :** Schrauben Sie nun den Fuß (b) mit der langen Dehnung in die gleiche Richtung wie die Lichtleitung zum Ständer (a). Beginnen Sie mit einer versunkenen Schraube (c) mit dem Allen -Schlüssel (D). Schrauben Sie dann die folgenden 3 Schrauben. Auf der Unterseite ist der Teller an jeder Ecke mit selbstadhäsiven Füßen ausgestattet, um Schieberegler zu verhindern.

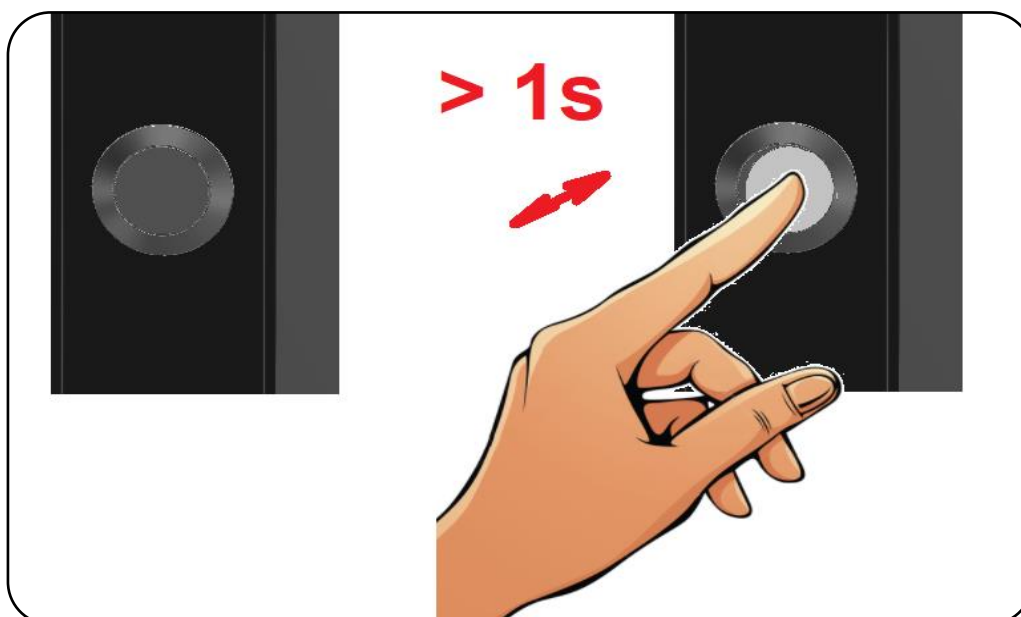
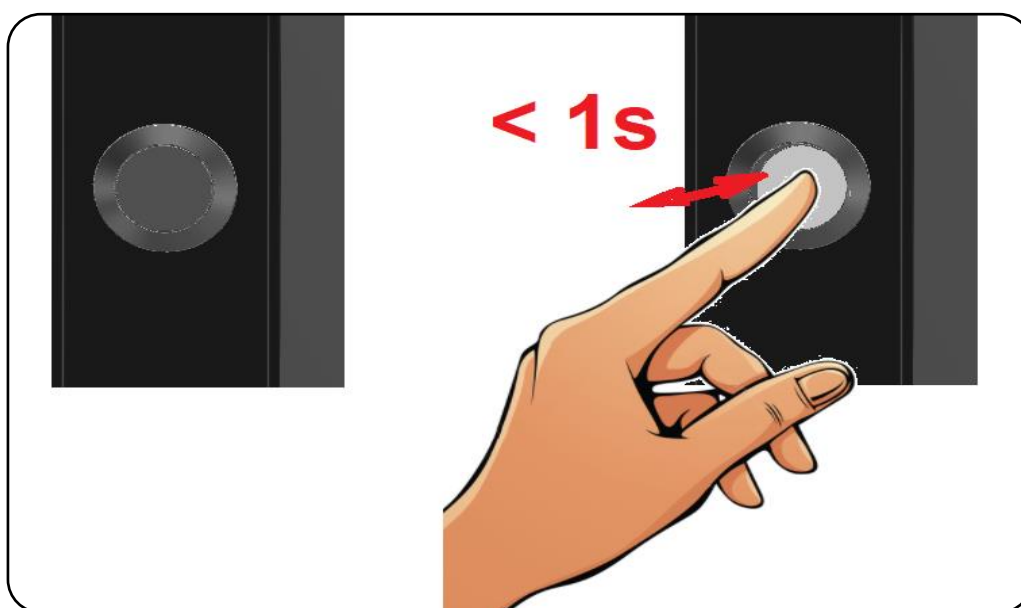


STEP 6 : The control switch is located on the front. The fixture is equipped with an on/off and dimming function. Operate the switch by pressing and releasing it momentarily for less than 1 second. The lamp switches from off to on or from on to off, depending on the status at that moment. If you press for longer than 1 second, the dimming function is triggered. The light source dims from a lot to a little until you no longer press the switch. If you press again for longer than 1 second, the light will become stronger again.

STAP 6 : Aan de voorzijde bevindt zich de bedieningsschakelaar. De armatuur is uitgerust met een aan/uit en dimfunctie . Bedien de schakelaar door hem kortstondig, minder dan 1 seconde, in te drukken en te lossen. De lamp schakelt van uit naar aan of van aan naar uit, afhankelijk van de status op dat ogenblik. Drukt men langer dan 1 seconde, dan wordt de dimfunctie getriggerd. De lichtbron dimt van veel naar weinig tot je de schakelaar niet meer in drukt. Druk je nogmaals langer dan 1 seconde, dan zal het licht weer sterker worden.

ETAPE 6 : L'interrupteur de commande est situé à l'avant. Le luminaire est équipé d'une fonction marche/arrêt et de gradation. Actionnez le commutateur en appuyant dessus et en le relâchant momentanément pendant moins d'une seconde. La lampe passe d'éteint à allumé ou d'allumé à éteint, selon l'état à ce moment. Si vous appuyez plus d'une seconde, la fonction de variation se déclenche. La source lumineuse s'assombrit de beaucoup à peu jusqu'à ce que vous n'appuyiez plus sur l'interrupteur. Si vous appuyez à nouveau pendant plus d'une seconde, la lumière redeviendra plus forte.

SCHRITT 6 : Der Steuerschalter befindet sich auf der Vorderseite. Die Leuchte ist mit einer Ein-/Aus- und Dimmfunktion ausgestattet. Betätigen Sie den Schalter, indem Sie ihn kurzzeitig für weniger als 1 Sekunde drücken und loslassen. Die Lampe schaltet je nach aktuellem Status von Aus nach Ein oder von Ein nach Aus. Wenn Sie länger als 1 Sekunde drücken, wird die Dimmfunktion ausgelöst. Die Lichtquelle dimmt von stark auf wenig, bis Sie den Schalter nicht mehr drücken. Wenn Sie erneut länger als 1 Sekunde drücken, wird das Licht wieder stärker.

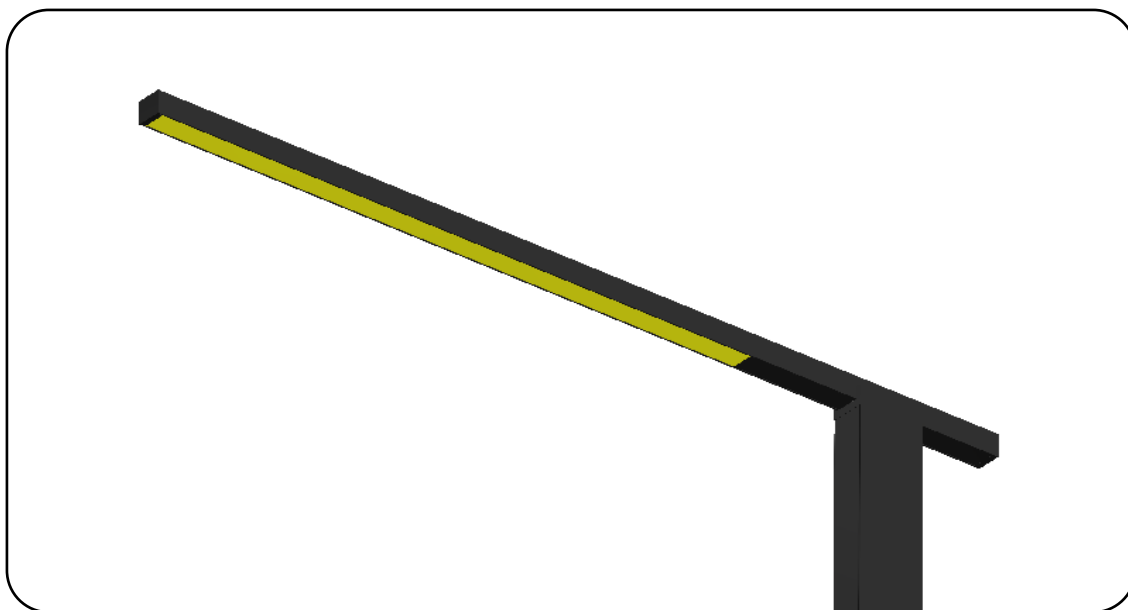


NOTE : Keep the diffuser free of dust. The light part of the fixture can get warm.

NOTA : Houd de diffuser stofvrij. Het lichtgedeelte van de armatuur kan warm worden.

REMARQUE : Gardez le diffuseur exempt de poussière. La partie lumineuse du luminaire peut devenir chaude.

HINWEIS : Halten Sie den Diffusor staubfrei. Der helle Teil der Leuchte kann warm werden.



Additional Additional information regarding mounting can be found on the webpage in the ZIP file:
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" via the link: <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>

Extra Extra informatie met betrekking tot de montage kunt u vinden op de webpagina in de ZIP file :
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" via de link : <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>

Additionnel Des informations supplémentaires concernant le montage sont disponibles sur la page Web dans le fichier ZIP :
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" via le lien : <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>

Zusätzlich: Weitere Informationen zur Montage finden Sie auf der Webseite in der ZIP-Datei:
"General_mounting_instructions_different_languages.zip" über den Link: <https://www.multiline.be/nl/service/downloads>

MULTILINE

ProductsInspirationServiceDealersAbout Multiline

PRODUCT INFORMATION



Guarantee letter.pdf
0.05 MB



General mounting instructions
different languages.zip
0.85 MB



ADDITIONAL :

The optional sensor (C) is mounted in the click plate (D).. There are two adjustment screws on the back. One is for setting the moment when the sensor works on motion. The other is used to set the follow-up time before the luminaire switches off again.

EXTRA :

De optionele sensor (C) zit in de klikplaat (D) gemonteerd. Aan de achterzijde zijn er twee instelschroefjes. Eén dient voor het instellen van het moment waarop de sensor op beweging werkt (B). De ander dient voor de instelling van de nalooptijd (A) vooraleer de armatuur terug uitschakelt.

SUPPLEMENTAIRE :

Le capteur en option (C) est monté dans la plaque d'encliquetage (D).. Il y a deux vis de réglage à l'arrière. L'un sert à régler le moment où le capteur fonctionne sur le mouvement. L'autre sert à régler la temporisation avant que le luminaire ne s'éteigne à nouveau.

ZUSATZLICH :

Der optionale Sensor (C) ist in der Klickplatte (D) montiert.. Auf der Rückseite befinden sich zwei Einstellschrauben. Einer dient zum Einstellen des Moments, in dem der Sensor auf Bewegung reagiert. Mit dem anderen wird die Nachlaufzeit eingestellt, bevor die Leuchte wieder ausschaltet.

